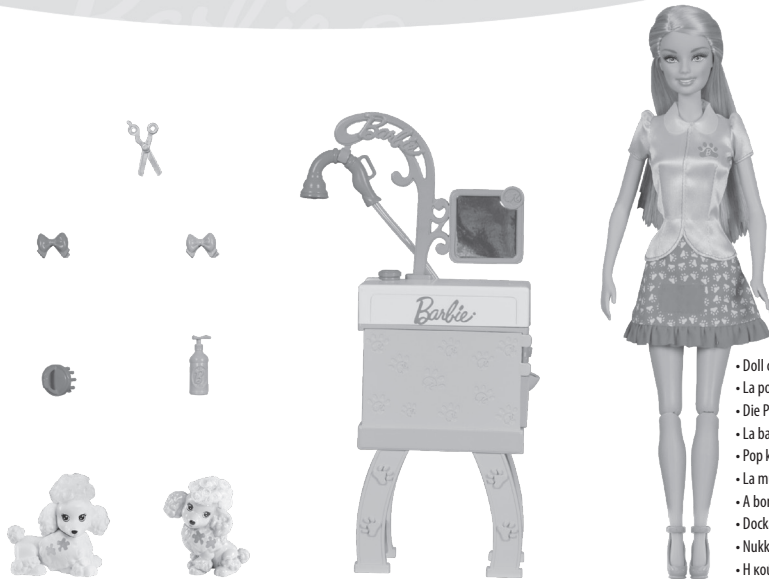


# Barbie

INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG • ISTRUZIONI  
GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES  
ANVISNINGAR • KÄYTTÖOHJE • ΟΔΗΓΙΕΣ

3+



- Doll cannot stand alone.
- La poupée ne peut pas tenir debout toute seule.
- Die Puppe kann nicht von allein stehen.
- La bambola non può reggersi in piedi da sola.
- Pop kan niet los staan.
- La muñeca no puede tenerse en pie por sí sola.
- A boneca não se mantém em pé sozinha.
- Dockan kan inte stå utan hjälp.
- Nukke ei osaa seistä tuetta.
- Η κούκλα δε μπορεί να σταθεί όρθια από μόνη της.

• Contents: Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information.

• Contenu : retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer au contenu illustré ci-contre. Si un élément manque, merci de contacter le service consommateurs de Mattel. Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.

• Inhalt: Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Abbildung vergleichen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz. Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.

• Contenuto: togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Contattare gli uffici Mattel locali se dovessero mancare dei componenti. Conservare queste istruzioni per uso futuro. Contengono importanti informazioni.

• Inhoud: Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud. Als er onderdelen ontbreken, kunt u contact opnemen met de plaatselijke Mattel-vestiging. Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.

• Contenido: recomendamos sacar todas las piezas de la caja e identificarlas con ayuda de las ilustraciones. Para producto adquirido en España, póngase en contacto con el Departamento de atención al consumidor de MATEL ESPAÑA, S.A.: Aribau 200. 08036 Barcelona; Tel.: 933067939; cservice.spain@mattel.com; www.service.mattel.com/es. Guardar estas instrucciones para futura referencia ya que contienen información de importancia acerca del juguete.

• CONTEÚDO: Retirar o conteúdo da embalagem e comparar com a ilustração. Se faltar alguma peça, por favor entre em contacto com a Mattel. Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.

• Innehåll: Packa upp allt ur förpackningen och jämför med förteckningen. Om någonting saknas kontakta du ditt lokala Mattel-kontor. Spara de här anvisningarna, de innehåller viktig information.

• Sisältö: Tarkista, että pakkaus sisältää kaikki kuvassa näkyvät osat. Jos jotain puuttuu, ota yhteys siihen liikkeeseen, josta lelut ostit. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa.

• Περιεχόμενα: Βγάλτε όλα τα αντικείμενα από τη συσκευασία και συγκρίνετέ τα με τα περιεχόμενα που απεικονίζονται εδώ. Εάν κάποιο από τα κομμάτια λείπει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την εταιρία Mattel. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

**⚠ WARNING:**  
CHOKING HAZARD – Small parts.  
Not for children under 3 years.

**ADVERTENCIA:**  
PELIGRO DE ASFIXIA. Juguete no recomendado para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas por el niño/a.

**ATTENTION:**  
DANGER D'ÉTOUFFEMENT  
– Petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.



Asst. R4300  
Y7379-0520

WARNING: Not suitable for children under 36 months – Small parts • ATTENTION : Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois - Petits éléments.

ACHTUNG: Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet - Kleinteile • ATTENZIONE: Non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi - Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti. • WAARSCHUWING: Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar – Kleine onderdelen  
ADVERTENCIA: Peligro de atragantamiento. Juguete no recomendado para menores de 3 años, porque contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas o inhaladas por el/la niño/a.

ATENÇÃO: Não recomendável para crianças com menos de 36 meses. Contém peças pequenas capazes de criar risco de asfixia.

VARNING: Inte lämplig för barn under 3 år - Smådelar • ADVARSEL: Uegnet til børn under 3 år – Små dele. Risiko for kvælning.

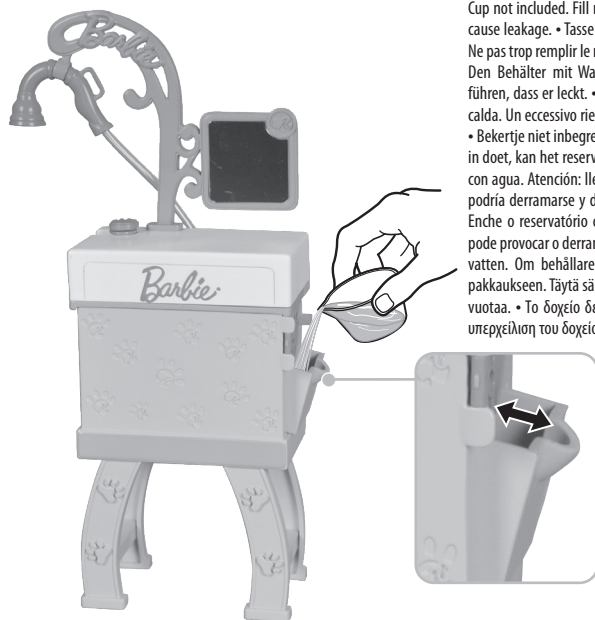
VAROITUS: Ei sovelly alle 3-vuotiaalle lapsille – pieniä osia. • ADVARSEL: Anbefales ikke for barn under 3 år. Små deler.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών - Περιλαμβάνονται μικρά κομμάτια

©2012 Mattel. All Rights Reserved. Tous droits réservés.

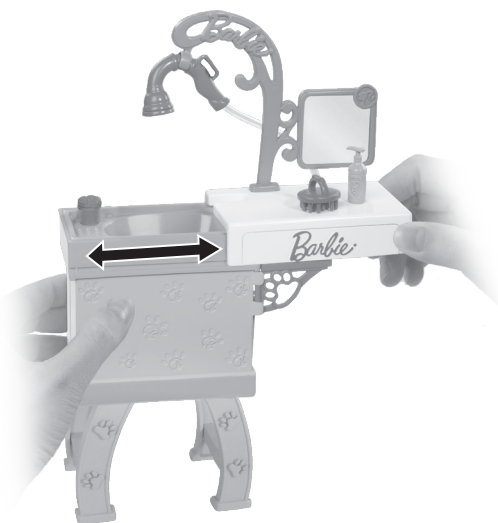
**Get ready to play! • Préparation au jeu ! • Spielvorbereitung! • Preparati per giocare!  
Maak speelklaar! • ¡Prepárate para jugar! • Preparação! • Gör dig klar att leka!  
Valmistaudu leikkimään! • Προετοιμασία Παιχνιδιού!**

**1.**



Cup not included. Fill reservoir with warm water. Overfilling of reservoir may cause leakage. • Tasse non incluse. Remplir le réservoir avec de l'eau chaude. Ne pas trop remplir le réservoir pour éviter les fuites. • Becher nicht enthalten. Den Behälter mit Wasser füllen. Ein Überfüllen des Behälters kann dazu führen, dass er leckt. • Bicchierino non incluso. Riempì il serbatoio con acqua calda. Un eccessivo riempimento del serbatoio può causare perdite di liquido. • Bekertje niet inbegrepen. Vul het reservoir met water. Als je er te veel water in doet, kan het reservoir gaan lekken. • Vasito no incluido. Llena el depósito con agua. Atención: llenarlo con cuidado ya que si se llena en exceso, el agua podría derramarse y dañar la superficie de juego. • Recipiente não incluso. Enche o reservatório com água morna. Encher excessivamente o recipiente pode provocar o derrame de água. • Mugg ingår ej. Fyll behållaren med varmt vatten. Om behållaren överfylls kan den svämma över. • Kuppi ei sisälly pakkaukseen. Täytä säiliö lämpimällä vedellä. Jos säiliö on liian täynnä, se voi vuotaa. • Το δοχείο δεν περιλαμβάνεται. Γεμίστε το δοχείο με ζεστό νερό. Η υπερχειλίση του δοχείου μπορεί να προκαλέσει διαρροή.

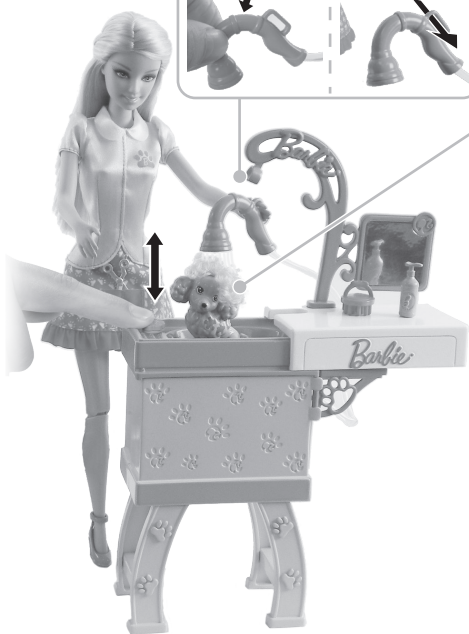
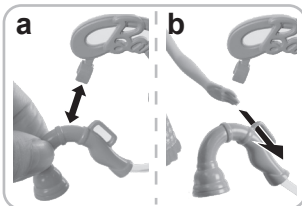
**2.**



**3.**



4.



Apply warm water to make color-change disappear. Color-change goes back to the original color when applying icy cold water. Caution: To avoid burns do not use water that is too hot, above 120°F (49°C). • Appliquer de l'eau chaude pour faire disparaître le changement de couleur. Le changement de couleur reprend sa couleur initiale après application d'eau glacée. Attention : Pour éviter tout risque de brûlure, ne pas utiliser d'eau trop chaude (au-delà de 49°C). • Warmes Wasser aufragen, damit der Farbwechsel verschwindet. Die Farbe ändert sich mit eiskaltem Wasser wieder in die ursprüngliche Farbe zurück. Vorsicht: Um Verbrennungen zu vermeiden, kein Wasser benutzen, das zu heiß ist (über 49°C). • Applica l'acqua calda per far scomparire l'effetto coambia-color. Con l'acqua fredda il prodotto tornerà al colore originale. Attenzione: Per prevenire le ustioni, non usare acqua troppo calda, oltre 49°C. • Met warm water kun je de kleurverandering ongedaan maken. Met ijskoud water komt de oorspronkelijke kleur weer terug. Let op: Voorkom brandwonden: gebruik geen water dat warmer is dan 49 °C. • Los efectos de color desaparecen con agua caliente. Moja el perrito con agua muy fría para devolverle su color original. PRECAUCIÓN: para evitar quemaduras, no utilizar agua demasiado caliente (por encima de 49°C). • Aplica água morna para a cor desaparecer. A cor original regressa quando aplicas água fria. Atenção: Para evitar queimaduras, não usar água demasiado quente (acima dos 49°C). • Applicera varmt vatten för att få färgförändringen att försvinna. Färgförändringen går tillbaka till originalfärgen när iskallt vatten appliceras. Viktigt: Undvik brännskador, använd inte vatten som är hetare än 49 °C. • Lämmin vesi poistaa väriä vaihtaneet kohdat näkyvistä. Jääkylmä vesi palauttaa alkuperäiset värit takaisin. Huomautus: Vältä palovammoja – älä käytä liian kuumaa (yli 49-asteista) vettä. • Απλώστε ζεστό νερό για επαναφορά στο αρχικό χρώμα. Το αρχικό χρώμα εμφανίζεται ξανά με παγωμένο νερό. Προσοχή: Για να αποφύγετε εγκαύματα μη χρησιμοποιείτε πολύ ζεστό νερό (άνω των 49°C).

5.





Protect play surfaces before use. Do not use on surfaces that can be damaged by water. Drain, rinse, clean, and dry all items thoroughly before storing. Color change will last longer if you do not expose this toy to intense heat or direct sunlight for prolonged periods of time. • Protéger les surfaces de jeu avant utilisation. Ne pas utiliser sur des surfaces qui peuvent être endommagées par l'eau. Vider, rincer, laver et sécher soigneusement tous les éléments avant de les ranger. Le changement de couleur durera plus longtemps si le produit n'est pas exposé à une chaleur intense ou à la lumière directe du soleil pendant une longue période. • Die Spielfläche vor dem Spielen abdecken. Nicht auf Oberflächen verwenden, die durch Wasser beschädigt werden können. Alle Spielteile vor dem Weglegen gründlich säubern und trocknen. Der Farbwechseleffekt bleibt länger erhalten, wenn dieses Spielzeug nicht längere Zeit intensiver Hitze oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt wird. • Proteggere le superfici di gioco prima dell'uso. Non usare su superfici che possono essere danneggiate dall'acqua. Svuota, risciacqua, pulisci e asciuga accuratamente tutti i componenti prima di riporli. L'effetto cambia-colore durerà più a lungo se il giocattolo non verrà esposto a fonti di calore intense o alla luce solare diretta per periodi di tempo prolungati. • Dek voor het spelen het speelgedeelte goed af. Niet gebruiken op een ondergrond die kan worden beschadigd door water. Voor het opbergen alle onderdelen leeg laten lopen, schoonspoelen en goed afdrogen. De kleurverandering duurt langer als dit speelgoed niet gedurende lange periodes wordt blootgesteld aan grote hitte of direct zonlicht. • Recomendamos proteger la superficie de juego antes de empaquetar a jugar. No utilizar este juguete en superficies que puedan resultar dañadas por el agua. Limpiar, enjuagar y secar todas las piezas antes de guardar el juguete. ATENCIÓN: el mecanismo de cambio de color durará más tiempo si no se expone este juguete a altas temperaturas o a la acción directa del sol durante largos periodos de tiempo. • Proteger a área de brincadeira antes de usar. Não usar sobre superfícies que podem ficar danificadas com a água. Antes de guardar o brinquedo, lavar, enxaguar, limpar e secar bem todos os acessórios. O efeito de mudança de cor dura mais se o produto não for exposto a calor intenso ou a luz solar direta por períodos de tempo prolongados. • Skydda underlaget före lek. Använd inte på underlag som kan skadas av vatten. Töm, skölj, tvätta och torka alla delar innan du lägger under dem för förvaring. Färgförändringsfunktionen varar längre om du inte utsätter leksaken för stark värme eller direkt solljus under längre tid. • Suojaa leikkipaikka ennen leikin aloitusta. Älä käytä paikkaa, joka ei kestä vettä. Tyhjännä, huuhto, puhdista ja kuivaa kaikki osat hyvin ennen kuin panet ne säilöön. Jotta väriinvahto-ominaisuus säilyisi mahdollisimman pitkään, älä pidä lelua pitkään liian kuumassa lämpötilassa tai suorassa auringonpaisteesta. • Προστατίστε την επιφάνεια του παιχνιδιού πριν από την κάθε χρήση. Μην τα χρησιμοποιείτε πάνω σε επιφάνειες που μπορούν να χαλάσουν από το νερό. Στεγνώστε όλα τα κομμάτια πριν την αποθήκευση. Η αλλαγή του χρώματος θα διατηρηθεί περισσότερο εάν το παιχνίδι ΔΕΝ εκτεθεί σε υψηλή θερμοκρασία ή άμεσο ηλιακό φως για παρατεταμένη χρονική περίοδο.

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at/ Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cersaie, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou [www.lesjouetsmattel.fr](http://www.lesjouetsmattel.fr) Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland : Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebirge. Denmark:K.E. Mathiasen A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brabrand. Tel. +45 89 44 22 00 Sweden: Leksam AB, Brandsvågsgatan 6, S-262 73 Ängelholm. Tel. +46 431 44 41 00 Norway: Norstar AS, Pindsleveien 1, N-3221 Sandefjord. Tel. +47 33 48 74 10 Finland: Norstar Oy AB, Suomalaisentie 7, FIN-02270 Espoo. Tel. +358 9 8190 530 Mattel Italy Srl, Via Bracco, 6-MAC 6, 20159 Milano, Italy. Servizio assistenza clienti: Customersrv.it.italia@mattel.com - Numero verde 800 11 37 11 Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 933067939 <http://www.service.mattel.com/es>. Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fracção 2, 1600-206 Lisboa. Tel. Número Verde: 800 10 10 71 -consumidor@mattel.com. Mattel AEBE, ΕΛΛΗΝΙΚΟ 2, 16777 ΕΛΛΗΝΙΚΟ, Ελλάδα. Mattel Oynucakçılık Tic. Ltd. Şti., Eski Üsküdar Yolu Erkut Sok. No:2 Üner Plaza Kat:10 34752 İçerenköy İstanbul. Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. Mattel, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Consumer Relations 1-800-524-8697. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89. Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires. Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Importado por : Mattel do Brasil Ltda.- (CNPJ : 54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488 - 2º. Andar - 04719-904 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP - Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - [sac@mattel.com](mailto:sac@mattel.com).

Need Assistance? In the US and Canada, [service.mattel.com](http://service.mattel.com) or 1-800-524-8697.

Besoin d'aide? Au Canada et aux États-Unis, visitez le site [service.mattel.com](http://service.mattel.com) ou appelez le 1 800 524-8697.

¿Necesita ayuda? En los EE.UU. y Canadá, [service.mattel.com](http://service.mattel.com) o bien 1-800-524-8697.

En México: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01 800 463 59 89.

Mattel do Brasil Ltda: Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - [sac@mattel.com](mailto:sac@mattel.com).

**? SERVICE.MATTEL.COM**